

|                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                             |                           |                                                                            |                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Lieferer und Absender<br><b>Lieferer :</b><br>NSK DEUTSCHLAND GMBH<br>HARKORTSTRASSE 15<br>RATINGEN<br>RATINGEN<br><b>Absender:</b><br>NSK EDC B.V.<br>BRAKMAN 54<br>TILBURG<br>TILBURG<br>Lieferer-Nr.<br>91000735 |                                               | Eingangs- und Bearbeitungsvermerk                                                                           |                           | Lieferschein<br>00702025                                                   |                  |
| SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI<br>5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN                                                                                                                                               |                                               | Fracht                                                                                                      |                           | Anlieferung (1st)                                                          |                  |
|                                                                                                                                                                                                                     |                                               | Frei      Unfrei      Waggon                                                                                |                           | Spedition                                                                  |                  |
|                                                                                                                                                                                                                     |                                               | Frachtgut                                                                                                   |                           | Fremd-Fahrzeug                                                             |                  |
|                                                                                                                                                                                                                     |                                               | Express                                                                                                     |                           | Eigenes Fahrzeug                                                           |                  |
|                                                                                                                                                                                                                     |                                               | Post                                                                                                        |                           | Vom<br>20260518                                                            |                  |
| Ihre Zeichen                                                                                                                                                                                                        |                                               | Bestell-Nr./ Datum                                                                                          |                           | Ihre WA-Nr.<br>Kontierung                                                  |                  |
|                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                             |                           | Unsere Abteilung                                                           |                  |
|                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                             |                           | Hausruf                                                                    |                  |
|                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                             |                           | Unsere Auftrags-Nr.<br>550004739101                                        |                  |
| Versandart, Waggon-Nr.                                                                                                                                                                                              |                                               | Frei      Unfrei      Verpackungsart                                                                        |                           | Versandzeichen                                                             |                  |
|                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                             |                           | Brutto<br>1337                                                             |                  |
|                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                             |                           | Gesamtgewicht<br>1170                                                      |                  |
| Versandanschrift<br>SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI<br>5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN                                                                                                                           |                                               | Abladestelle, BM-Nr. Lager<br>14248                                                                         |                           |                                                                            |                  |
|                                                                                                                                                                                                                     |                                               | 5014287189                                                                                                  |                           |                                                                            |                  |
| Posn                                                                                                                                                                                                                | Teil, Material bzw.<br>Inv-Nr. und Fachgruppe | Bezeichnung der Lieferung / Leistung<br>Einzelheiten der Verpackungsart                                     |                           | Menge                                                                      | Einheit          |
| 1                                                                                                                                                                                                                   | M0144594<br>B<br>550004739101                 | HR32010XJ-A-7U12=N/P    V<br>5 X TBA-500086<br>100 X TBA-520880<br>5 X TBA-520922<br>Gewicht : 1337      KG |                           | 4500                                                                       | Stück            |
|                                                                                                                                                                                                                     |                                               | Palettenverkehr                                                                                             |                           | Empfängervermerk<br>Menge (1st)    +/-                                     |                  |
|                                                                                                                                                                                                                     |                                               | Typ                                                                                                         |                           | Vermerk                                                                    |                  |
|                                                                                                                                                                                                                     |                                               | VW                                                                                                          |                           | KUEHNENAGEL S.r.l.<br>Via dei Ciommini, snc - 70026 Modugno (BA)           |                  |
|                                                                                                                                                                                                                     |                                               | VW                                                                                                          |                           | 03 GIU 2026<br>"Ricevuto con riserva di<br>verifica su qualità e quantità" |                  |
| Datum                                                                                                                                                                                                               | Eingangsvermerke                              | Mengenprüfung                                                                                               | Güteprüfung / Prüfbericht | Empfänger                                                                  | Rechnungsprüfung |
|                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                             |                           |                                                                            |                  |



seit über  
**60**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 26-005809 vom 13.05.2026

Ludwigsburg, 18.05.2026

Seite 1 von 1

26-005809

|                                                                                                                                                                                                                                       |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                    |                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------|
| <b>1</b> Absender / Expéditeur<br>NSK E.D.C. BV<br>BRAKMAN 54<br>5047 TILBURG<br>NIEDERLANDE                                                                                                                                          |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                    |                         |
| <b>2</b> Empfänger / Destinataire<br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                                              |                                          | <b>6</b> Frachtführer / Transporteur<br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br>Benutzte Gen.-Nr.:<br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                         |                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                    |                         |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort / Lieu <b>Modugno</b><br>Land / Pays <b>Italien</b><br>Datum / Date <b>22.05.2026</b><br>Zeit / Temps                                     |                                          | <b>7</b> Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs<br>Benutzte Gen.-Nr.:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                    |                         |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort / Lieu <b>Tilburg</b><br>Land / Pays <b>Niederlande</b><br>Datum / Date <b>18.05.2026</b><br>Zeit / Temps <b>10:00 bis 16.00 Uhr</b> |                                          | <b>8</b> Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                    |                         |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente / Documents annexes                                                                                                                                                                                     |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                    |                         |
| <b>9</b> Pos. No.                                                                                                                                                                                                                     | <b>10</b> Zeichen/Nr. Marques et numéros | <b>11</b> Anzahl der LM<br>Nombre des colis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>12</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage | <b>13</b> Bezeichnung des Gutes<br>Nature de la marchandise                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>14</b> Gewicht, kg<br>Poids, kg | <b>15</b> Umfang<br>cbm |
| 1                                                                                                                                                                                                                                     | 702023                                   | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                            | Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 6.159                              | 73,58                   |
| 2                                                                                                                                                                                                                                     | 702024                                   | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                    |                         |
| 3                                                                                                                                                                                                                                     | 702025                                   | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                    |                         |
| 4                                                                                                                                                                                                                                     | 702026                                   | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                    |                         |
| Summe:<br>Total:                                                                                                                                                                                                                      |                                          | 17,00 COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                  | 6.159,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                    |                         |
| <b>16</b> Anweisungen des Absenders                                                                                                                                                                                                   |                                          | <b>17</b> Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen<br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                    |                         |
| <b>18</b> Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement<br>WO-Auftrag, AG=Son2                                                                                                                                            |                                          | <b>21</b> Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières<br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                          |                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                    |                         |
| <b>19</b> Kfz Amtliches Kennzeichen<br>Anhängers<br>Fahrer                                                                                                                                                                            |                                          | <b>22</b> Benutzter Grenzübergang                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                    |                         |
| <b>20</b><br>NL-5047 Tilburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                                                        |                                          | <b>23</b><br>-<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                  | <b>27</b> Gut 26-005809 empfangen am<br>Reception des marchandises le<br>18.05.2026<br>VIA DEI CICLAMINI, SNC - 70026 MODUGNO (BA)<br>I-70026 Modugno<br>03 GIU 2026<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire<br>"Piacuto Con S.p.A."<br>"verifica su qualità e quantità" |                                    |                         |